

外国文学名著少年读本

圣经故事



WAIGUO WENXUE MINGZHU SHAONIAN DUBEN

原著 [希伯莱] 佚名



• 安徽少年儿童出版社 •



圣 经 故 事

原著 [希伯莱] 佚名

改写 崔曼莉

【故事简介】

上帝在太初时用六天创造了世界，又创造了人类的始祖亚当与夏娃。后因人类的丑恶，上帝处罚以洪水大灾，惟挪亚遵上帝的约造方舟幸存，人类进入新世界。

上帝感召亚伯拉罕前往迦南地，与他立约，开始了以色列人的历史。后来以色列人受到奴役，摩西受上帝之命带以色列人重返迦南地。罗马人称雄，上帝之子耶稣降生于世，宣扬上帝之名，后被钉上十字架，三日后复活，他的门徒们在世间为万民施洗，宣扬福音。

安徽少年儿童出版社

(皖)新登字 06 号

图书在版编目 (C I P) 数据

外国文学名著少年读本. 第 2 辑 / 唐建清主编. —合肥: 安徽少年儿童出版社, 2000. 8

ISBN 7-5397-1736-X

I. 外... II. 唐... III. 小说-世界-少年读物
IV. I14

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 38460 号

选题策划: 刘建伟 薛贤荣

主 编: 唐建清

朱智润 刘永寿

责任编辑: 张 峻

张 峻

装帧设计: 欧阳春

插 图: 陈 林

安徽少年儿童出版社出版

(合肥市跃进路 1 号)

新华书店经销 安徽新华印刷厂印刷

开本: 787 × 1092 1/32 印张: 4.25 字数: 6 万

2000 年 9 月第 1 版

2000 年 9 月第 1 次印刷

定价: 6.00 元

14053/01

主编寄语

在当前我国中小学实行“减负”、推进素质教育的大趋势下，及时为广大少年儿童提供一套健康有益、生动有趣的外国文学名著的故事读本，十分必要。在国外，将大部头的文学名著改写为简易读物，早已成为一项具有良好社会效益的出版事业。就我国目前少年儿童的阅读状况来看，可供他们阅读的外国文学读物较少。他们不再满足低幼的童话、寓言、插图本名著或探险科幻故事，而外国文学名著的全译本又显得篇幅过大，难于阅读或理解不了。因此，篇幅及难易程度适中的改写本就可以填补这个空白。改写本尽管不能代替原著本身，但可以让小读者读到非常精彩或非常有意义的故事，这就可以大大增加他们阅读文学名著的兴趣。这对拓展他们对生活的认识，丰富他们的知识结构，培养他们良好的情趣及艺术感悟，提高他们的文学修养和审美趣味都是很有帮助的。

目前国内外国文学名著的改写本或简本也有几种，但选目不广或零乱，且多偏重于儿童文学类，不能涵盖外国文学中更丰富更优秀的部分。我

们选编的这套“外国文学名著少年读本”，依据思想性与可读性结合的原则，尽可能广泛地把外国文学中最优秀的作品改写介绍给我国少年儿童。这套丛书不仅让小读者能读到一个个优美的故事，而且通过“导读”，能对外国文学在不同时代的发展有所了解，对某个作家某部作品的文学成就及文学地位有所了解。

改写既不是单纯的压缩，更不是随意发挥。考虑到少年儿童的阅读特点，我们理解和要求的改写主要是将原著故事化和浅显化。我们的改写本既忠实于原著，在有限的篇幅内保持原著的精华与神韵，又力求故事生动、语言活泼，并在尊重原著的同时有所取舍，适当适度地回避一些“少儿不宜”的描写和文字。

希望这套丛书能成为通向经典名著的一道台阶。愿小读者们像快乐的小蜜蜂，在外国文学绚丽多姿、色彩斑斓的百花园中翩跹起舞，采撷艺术的精华，酿造生活的甜蜜。

唐建清

2000.6.18



主要人物介绍

亚伯拉罕

以色列人的始祖。七十五岁时，蒙上帝恩召，迁往迦南地，上帝把迦南地赐给他与他的后代，他与上帝立约，世世代代的以色列人将遵守上帝的约。一百岁时，上帝赐予以撒，以色列人慢慢发展壮大起来。

约瑟

以色列人十二分支的祖先之一。他因受到其他兄弟的妒忌，被兄弟们设计卖到了埃及为奴隶。上帝帮助他，他可以解释别人的梦境，因此受到埃及法老的重用，被封为宰相。后与兄弟们相认，因迦南地闹饥荒，他让父亲与兄弟们迁往埃及生活，从而开始了以色列人在埃及生活的历史。

主要人物介绍



摩西

以色列人摩西四十岁时逃到米甸，八十岁受上帝的召唤重返埃及，并行施神迹，迫使法老同意以色列人离开埃及。摩西带领埃及人重返迦南地，在旷野中度过四十年，一路上克服种种困难，并与上帝立约，在石板上刻下摩西十诫。一百二十岁时逝世，上帝把他葬在摩押地。

耶稣

上帝之子，圣母马利亚感受圣灵而生。耶稣行了许多神迹，并收了十二门徒，他以上帝的事业为念，传播福音，教导世人，因此被一些人嫉恨。逾越节晚上，他与门徒共进最后的晚餐，并指出门徒犹大已出卖了他。嫉恨耶稣的人们迫使总督将耶稣定罪，他被钉上了十字架。三日后，耶稣复活，并告诉门徒们要为万民施洗，在世间传播福音。

目 录

旧约 1

新约 82



旧约



外国文学名著少年读本

OLD TESTAMENT

旧 约





创世界

太初时候，上帝耶和华创造了世界。地上到处是无边无际的水，水面上空虚混沌，暗淡无光，上帝说：“要有光！”光立刻出现了。他把光分成光明与黑暗，称光明为白天，黑暗为夜晚，夜晚过去就是早晨，这就是世界的第一天。

第二天，上帝说：“要有穹窿！”上帝称穹窿为天，天把水分成天上的水和地上的水。

第三天，上帝说：“水要汇聚成海，使陆地露出来；陆地上长青草、蔬菜、树木；蔬菜要结种子，树木要结果子，果子里还要有核。”

第四天，上帝说：“天上要有发光体，以便分昼夜，确定年岁、月份、日期和季节，天上的光要普照大地。”

第五天，上帝说：“水中要有鱼以及其他水生动物，空中要有鸟以及其他飞禽。”

第六天，上帝说：“地上要生出活物来，牲畜、昆虫、野兽，各从其类。”于是世界变成了一个有日月星辰、花草树木、鸟兽虫鱼的地方。上帝看着这一切，感到很是快乐，可是谁来管理这一切呢？上帝按照自己的形象，用地上的尘土造出一





个人形，上帝往他的鼻孔里吹了一口气，这个人有了灵魂，就活了，能说话、能走路，上帝给他起了个名字，叫亚当。

上帝又说：“一个人独居不好，我要为他创造一个配偶，以便帮助他工作。”于是上帝使亚当沉睡，从他的身上取下一根肋骨，再把他的皮肉合起来，不留一丝伤痕。上帝用取下的这根肋骨造成一个女人，并起个名字，叫夏娃。

亚当一觉醒来，看见夏娃，高兴地说：“这是我骨中之骨，肉中之肉。”

这时夜去晨来，度过了第六天。

天地万物都造齐了，到了第七天，上帝在这天休息，并赐福给第七天，称为圣日，也叫安息日。

逐出伊甸园

3



亚当和夏娃居住在伊甸园里。伊甸园非常美丽，有河流、树木、花草，各种各样的飞禽走兽。在园子当中，生长着生命树和善恶树，树上结满了果子。

上帝对亚当说：“园中所有的果子，你可以随便吃，惟独善恶树上的果子，你不能吃，吃了必



死！”

亚当答应了上帝，和夏娃在园中快乐地生活。他们赤身裸体，天真烂漫，没有羞耻之心。他们吃树上的果子，在林间草地漫步，和天使跳舞歌唱。所有的动物都相处融洽，在清新透明的空气中，到处飘散着花的芳香。

那时候，人听上帝的话，鸟兽鱼虫听人的话，没有战争，没有疾病，天空总是晴朗的，而河流也不会干涸，万物滋润，亚当和夏娃过着无忧无虑的生活。

但是有一种动物非常狡猾，那就是蛇。蛇那时并不是现在的这副模样，它有美丽的外表和一对可爱的翅膀，能在空中飞翔，说起话来清脆悦耳，夏娃很喜欢和它说话。

它问夏娃：“上帝真的说过，你们不能吃树上所有的果子吗？”

夏娃道：“上帝说了，园中的果子随便我们吃，只有善恶树上的果子我们不能摸，更不能吃，吃了必死！”

“不见得吧！”蛇鼓了一下翅膀，不以为然地说道，“我看吃了也不会死，那善恶果呀，鲜美异常，好吃极了！”

“那为什么不叫我们吃呢？”夏娃奇怪地问。





“因为你们吃了善恶果，就会知善恶、辨真假，聪明得就和上帝一样，不信，你吃一个看看。”

“啊！原来这是智慧果呀！”夏娃的心被激动了，她望着善恶树上的果子，掩映在青枝绿叶之间，越发的可爱了。她情不自禁地摘下一个，咬了一口：“哎呀！真是太好吃了！”

她赶紧喊来亚当：“快来，给你吃个好吃的果子！”

亚当接过善恶果，大口吃起来：“真好吃！”

话音未落，两个人顿时心明眼亮，知善恶，辨真假，羞耻之心油然而生。他们两个人互相看着，都觉得赤身裸体的很难看。于是，他们采来无花果的树叶，编成裙子，用藤条穿起来，系在腰间。

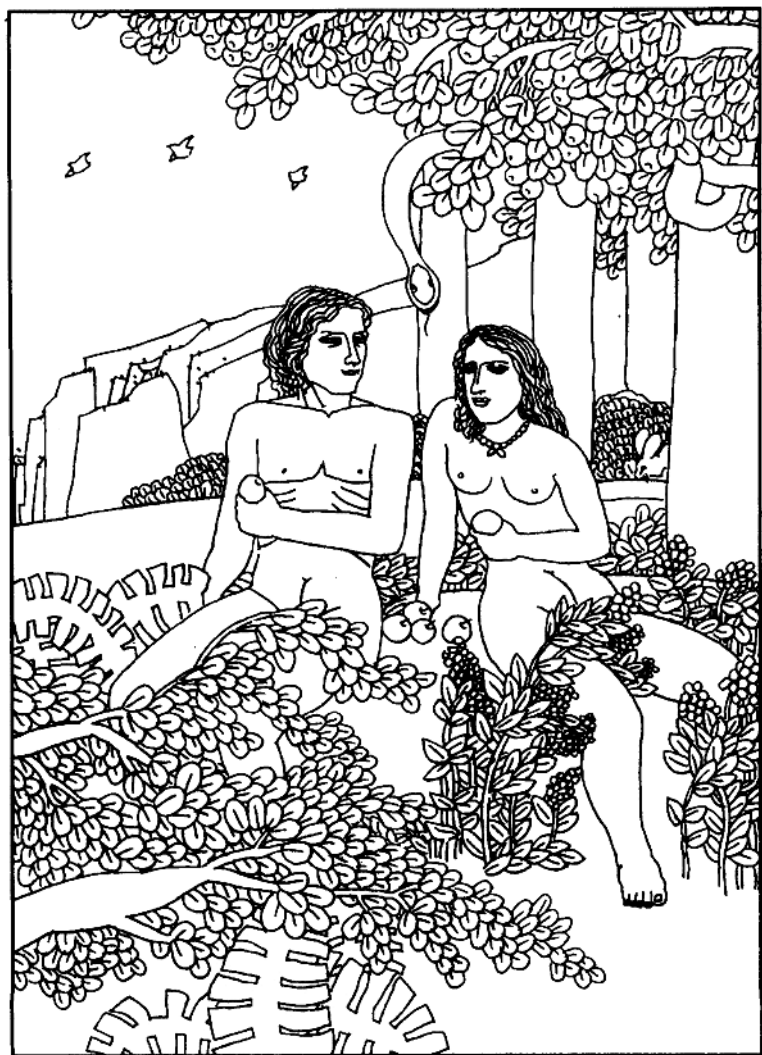
这时，上帝来园中散步，亚当和夏娃赶紧躲在大树背后。

上帝已经洞察一切，他呼唤着：“亚当，你在哪里？”

“我在园里，”亚当战战兢兢地说，“我看见您来了，心里很害怕，因为我赤身裸体，实在是羞于见您，所以藏了起来。”

“你怎么会懂羞耻之心的，你是不是偷吃了禁果？”

“是的，”亚当知道瞒不过，只得招认，但他





又辩解道，“不是我自己要吃的，是夏娃给我吃的。”

上帝又问夏娃：“你做了什么？”

夏娃指着蛇说：“不是我自己要吃的，是蛇引诱了我，它说我吃了禁果就心明眼亮，有智慧，所以才吃的。”

上帝勃然大怒，对蛇喊道：“你这引诱女人的坏蛋，将永远受到诅咒！你必须用肚子走路，终生吃土，你将和女人世代为仇。女人伤了你的头，你伤了女人的脚后跟。”

于是蛇失去了翅膀，变得很丑陋，只能用肚子在地上爬行。

上帝对夏娃道：“我必须增加你怀孕的苦楚，在你分娩时伴随着剧烈的疼痛！你将变成你丈夫的附属品，依恋你的丈夫，受你丈夫的管辖。”

处罚了蛇与夏娃，上帝对亚当道：“你既然听从了你妻子，不守禁令，偷吃了禁果，你就要受到处罚！你必须终年劳碌，汗流满面，才能从土地里得到吃的，勉强维持温饱，直到死后归入泥土。人啊人，你本是泥土，终将归于泥土。”

上帝将亚当和夏娃逐出了伊甸园，他们开始了人类的生活。





挪亚方舟

亚当和夏娃被逐出伊甸园，相依为命，过着艰辛的生活。他们生了一个男孩，起名叫该隐，该隐之后又生了个男孩，叫亚伯。

该隐负责种地，亚伯负责牧羊。

该隐供给上帝的供物没有亚伯的好，他非常嫉恨。一天，在田野里，该隐忍不住和亚伯争吵，他把亚伯打翻在地，杀死了亲弟弟。

上帝非常震怒，流放了该隐，但人世间的强暴、仇恨、妒忌和互相残杀自此拉开了序幕。

亚当活了九百三十岁死了，他和夏娃留下许多子女，惟有第三胎的塞特和亚当长得一模一样，他活了九百一十二岁，并且多子多孙，他的第九世孙，就是挪亚。

挪亚和其他人不同，他恪守着上帝教他的美德，于是上帝决定处罚罪恶的人类，只原谅挪亚和他的家人。

上帝告诉挪亚：“看哪，世界败坏到如此地步！这些有血气的生物全都陷入罪恶之中，这违反了我造物的本意，我现在要将这罪恶的世界一举摧毁！你要用歌斐木建造一只方舟，我要让洪



水泛滥在地上，毁灭天下所有的生灵，但我要与你立约：你和你的妻子、儿子、儿媳都要进入方舟，凡有血有肉的活物，各从其类，每样一公一母，你要带进方舟，好在方舟里保住性命。”

挪亚选用歌斐木，赶造方舟。他又不忍心其他的人，于是劝告他们：“洪水快来了，你们应当悔改。”

但是人们都讥笑他，认为他是个傻瓜，一个正常的人怎么会在陆地上建造方舟呢？

挪亚只得独自建造方舟，他整整用了一百二十年的时间，终于造成了一只庞大的方舟，它长一百三十三米，宽二十二米，高十三米，分上中下三层，每层都有一间一间隔开的小舱房，方舟内外涂着松香，门开在旁边，窗户开在上边，高四十四厘米，用来通风和透光。

方舟矗立在陆地上，像一座突兀的木山。

人们看见各种各样的飞禽走兽，一对一对的，从天空、地上聚集而来，它们听从挪亚的指挥，有条不紊地进入方舟，在方舟中找到自己的位置。方舟里备有各种食物，供挪亚全家人和天下的生物食用。

这样又过了七天。

正当人们还在讥笑挪亚方舟的时候，洪水突

